

HEWI

Montageanleitung
Installation instructions
Montage
Montage van
Istruzioni di montaggio
Montaje instrucciones
Instrukcja montażu

Papierhandtuchkorb
Papertowel disposal bin
Corbeille pour essuie-mains en papier
Afvalkorf voor papieren handdoekjes
Contentore per salviette carta
Papélara
Kosz na zużyte ręczniki

477.05.200...

Hinweis: Beutelgröße 60 l

Note: Bagsize 60 l

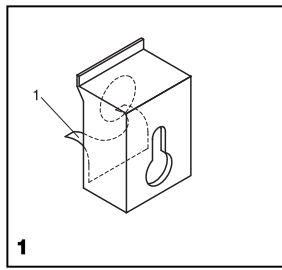
Remarque: Dimension du sac 60 l

N.B.: Zakinhoud 60 l

Indicazione: Capacità sacchetto igienico 60 l

Nota: Volumen de la bolsa: 60 l

Wskazówka: rozmiar worków 60 l



(D) Schutzfolie (1) vom Befestigungselement abziehen.

(GB) Pull off the protection fail (1) from the fixing element.

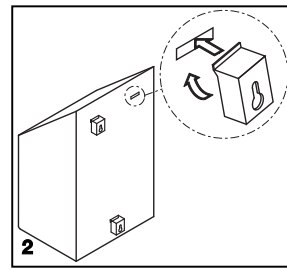
(F) Retirer le film de protection (1) de l'élément de fixation.

(NL) Beschermfolie (1) van het bevestigingselement afhalen.

(I) Togliere la pellicola di protezione (1) dall'elemento di fissaggio.

(E) Retire la lámina de protección (1) del elemento de fijación.

(PL) Zdjąć folię ochronną z elementu mocującego.



Die drei Befestigungselemente an Rückseite des Papierhandtuchkorbes befestigen.

The three fixing elements have to be installed at the back of the papertowel disposal bin.

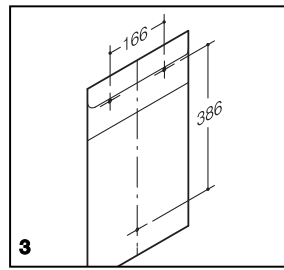
Fixer les trois éléments de fixation à l'arrière du panier à serviettes en papier.

De drie bevestigingselementen aan de keerzijde van de afvalkorf bevestigen.

Applicare i tre elementi di fissaggio sulla parte posteriore del contenitore.

Fijar los tres elementos de fijación en la parte posterior de la cesta para toallas de papel.

Trzy elementy mocujące zamontować na tylnej stronie kosza.



Anreißschablone an Mittellinie ausrichten. Bohrpunkte anzeichnen.

Align template on centre line and mark drill holes.

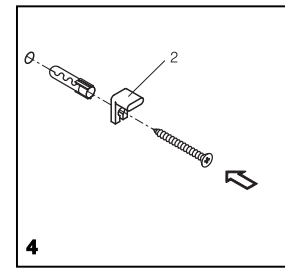
Ajuster le gabarit par rapport à la ligne médiane et repérer l'emplacement des trous de perçage.

Positioneer de mal (t.o.v. middellijn uitlijnen). Markeer de plaats voor de boorgaten.

Posizionare la mascherina e segnare i punti di foratura.

Alinee la plantilla de trazado en la línea central. Marque el punto de taladrado.

Szablon otworów przyłożyć do linii osiowej. Zaznaczyć pozycje otworów pod kolki.



Dübellöcher 8 mm \varnothing bohren. Drei Schrauben mit Abstandslehre (2) einschrauben.

Hinweis: Bei Diebstahlschutz siehe Bild 6.

Drill 8 mm dia. holes. Screw in three screws with spacer (2) inserted.

Note: See diagram 6 for theft-proof version.

Percer les trous de cheville avec un foret de \varnothing 8 mm. Visser trois vis en utilisant le gabarit d'écartement (2).

Remarque: pour le dispositif antivol, voir figure 6.

De gaten voor de pluggen \varnothing 8 mm boren. Drie schroeven met afstandshouders (2) vastschroeven.

N.B.: Voor diefstalbeveiliging, zie afb. 6.

Praticare i fori \varnothing 8 mm e inserire i tasselli. Avvitare le 3 viti con la dima (2).

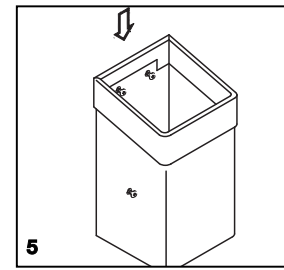
Indicazione: Se dotato di sicura antifurto vedere fig. 6.

Taladre agujeros para tacos de 8 mm de diámetro. Atornille tres tornillos con la plantilla distanciadora (2).

Nota: Vea la protección antirrobo en la Fig. 6.

Wywiercić otwory pod kolki 8 mm. Wkręcić trzy wkręty w odległości zgodnie z szablonem (2)

Wskazówka: zabezpieczenie przed kradzieżą patrz rys. 6.



Behälter von oben einhängen.

Lower bin into position.

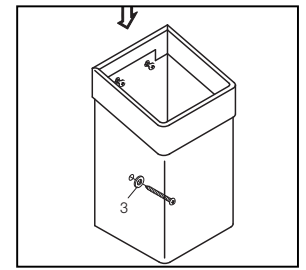
Accrocher la corbeille en la glissant par le haut.

Afvalkorf van bovenaf plaatsen.

Infilare il contenitore dall'alto.

Cuelgue el depósito desde arriba.

Zawiesić kosz od góry.



Diebstahlschutz
Nur die zwei oberen langen Schrauben einschrauben (s. Bild 4). Behälter einhängen. Die untere kurze Schraube durch den Behälter mit Scheibe (3) einschrauben.

Theft-proof feature
Screw in the top two screws only (see diagram 4). Lower bin into position. Screw bottom screw, with washer (3), through towel bin.

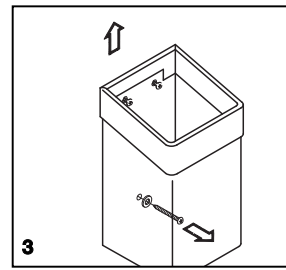
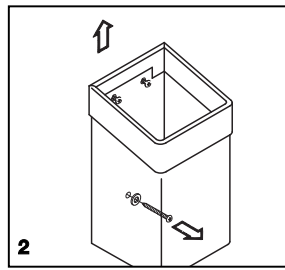
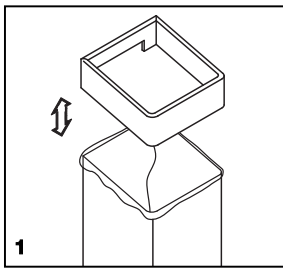
Dispositif antivol
Ne visser que les deux vis du haut (voir figure 4). Accrocher la corbeille. Visser la vis du bas avec la rondelle (3) au travers de la paroi arrière de la corbeille.

Diefstalbeveiliging
Alleen de twee bovenste schroeven vastschroeven (afb. 4). Afvalkorf plaatsen. De onderste schroef door afvalkorf heen met onderlegging (3) vastschroeven.

Con sicura antifurto
Avvitare le 2 viti nella parte superiore (vedi fig. 4). Infilare il contenitore dall'alto. Avvitare la vite inferiore con la rosetta (3) attraverso il contenitore.

Protección antirrobo
Atornillo sólo los dos tornillos largos superiores (vea la Fig. 4). Cuelgue el depósito. Atornille el tornillo corto inferior por el depósito con la arandela (3).

Zabezpieczenie przed kradzieżą
Wkręcić tylko dwa dłuższe wkręty (rys. 4). Zawiesić kosz. Dolny krótszy wkręt dokręcić z płytką od wewnętrznej strony kosza.

**Beutel wechseln**

Behälterring abnehmen. Beutel einlegen. Ring wieder aufsetzen.

Demontage

Behälter nach oben abziehen und aushängen.

Demontage bei Diebstahlschutz

Zuerst die Schraube im Behälter lösen. Behälter nach oben abziehen und aushängen.

To change bag

Remove top section of bin. Insert bag. Replace top section.

To remove

Pull bin upwards and unhook.

To remove (with theft-proof feature)

First unfasten the screw in the bin. Pull bin upwards and unhook.

Remplacement du sac

Retirer le cadre de fixation du sac. Insérer le nouveau sac. Replacer le cadre de fixation.

Démontage

Dégager la corbeille en la tirant vers le haut et la décrocher.

Démontage avec dispositif antivol

Desserrer tout d'abord la vis à l'intérieur de la corbeille. Dégager la corbeille en la tirant vers le haut et la décrocher.

Zakje vervangen

Montagering verwijderen. Zakje plaatsen. Ring weer plaatsen.

Demontage

Afvalkorf van bovenaf lostrekken en uithangen.

Demontage met diefstalbeveiliging

Schroef onderin afvalkorf verwijderen. Afvalkorf van bovenaf lostrekken en uithangen.

Inserire o cambiare il sacchetto igienico

Sollevarre l'elemento di tenuta, mettere il sacchetto igienico, reinserire l'elemento di tenuta.

Smontaggio

Sganciare il contenitore sfilandolo verso l'alto.

Smontaggio con sicura antifurto

Svitare la vite inferiore, sganciare il contenitore sfilandolo verso l'alto.

Cambiar la bolsa

Retire el anillo del depósito. Ponga la bolsa. Vuelva a poner el anillo.

Desmontaje

Empuje el depósito hacia arriba y descuélguelo.

Desmontaje con protección antirrobo

Suelte primero el tornillo en el depósito. Empuje el depósito hacia arriba y descuélguelo.

Wymiana worka

Zdjąć obręcz kosza, włożyć worek, ponownie nałożyć obręcz.

Demontaż

Wysunąć kosz do góry i odcepić.

Demontaż kosza z zabezpieczeniem przed kradzieżą

Najpierw poluzować wkręt w koszu. Wysunąć kosz do góry i odcepić.